

## **Moissonneuses-batteuses Axial-Flow® de Case IH**

### **Encore un pas en avant – cabine redessinée et nouvelle technique de vidange de trémie sur les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® de Case IH pour 2013**

**Case IH révèle les nouveaux équipements des moissonneuses-batteuses Axial-Flow® pour 2013 / Les perfectionnements de la cabine créent un environnement de travail exceptionnel pour l'opérateur / La nouvelle vis de vidange de trémie améliore la précision de remplissage de la remorque**

Paris/St. Valentin, 25/02/2013

Case IH a révélé les nouveaux équipements qu'elle destine à sa légendaire moissonneuse-batteuse Axial-Flow® pour la campagne 2013. Parmi eux, une cabine redessinée et une vis de vidange repliable avec déversement orientable optionnel, en exclusivité sur le marché, qui contribuent à améliorer encore la productivité de ces machines haute performance.

Prêtant l'oreille aux idées des agriculteurs et des entrepreneurs, Case IH a pris la cabine la plus vaste et la plus silencieuse du marché - et l'a perfectionnée. La nouvelle cabine est proposée en version « Confort », ou « Luxury » pour un confort haut de gamme.

« Notre nouvelle cabine redessinée sert désormais de référence en termes de commodité, de confort et d'ergonomie. Pour l'opérateur,

elle équivaut à un bureau dans les champs », déclare August von Eckardstein, directeur marketing des moissonneuses-batteuses Axial-Flow® en Europe. « Mieux encore, cette nouvelle cabine équipera tous les modèles Axial-Flow ».

### **Nouvelle poignée d'avancement multifonction**

Les nouveautés de la cabine comprennent une poignée d'avancement multifonction redessinée pour mettre toutes les commandes principales à la portée d'un seul doigt. Citons également la console de droite actualisée à commandes ergonomiques simplifiées et une glissière permettant de personnaliser la position de l'écran AFS, sans oublier un porte-gobelets et des équipements de bureau. Plusieurs rangements ont été rajoutés, notamment dans la finition « Luxury » où ils sont en chrome brossé. Les opérateurs peuvent rester à l'écoute et connectés avec un iPad ou un iPod branché et le siège passager s'ouvre pour révéler un réfrigérateur électrique portable, bien pratique pour garder frais aliments et boissons.

Le dégagement pour les jambes est maintenant plus grand grâce à une plage de réglage du siège plus longue, tandis qu'une option siège de luxe en cuir rouge offre un plus grand confort.

### **Confort de direction accompli**

Le volant télescopique se règle en continu pour s'ajuster au conducteur et lui procurer une visibilité maximale sur la barre de coupe. La nouvelle colonne de direction a été profilée pour mieux voir le cueilleur. Les repose-pieds ont été dessinés pour offrir un maximum de confort pendant les longues journées de moisson.

### **De nouveaux sièges**

Rabaissé de 4 cm, le siège conducteur a une course de recul 7 cm plus longue pour permettre un meilleur confort. La suspension pneumatique est standard sur toutes les moissonneuses-batteuses de la série 30, alors que la suspension pneumatique semi-active est en option. Cette dernière utilise un capteur et un contrôleur montés à

l'intérieur de la suspension du siège, avec un réglage d'amortisseur de secousses fournissant le niveau d'amortissement requis par le terrain, le tout pour un meilleur confort de roulement.

« Nous savons que les opérateurs passent de longues heures dans leurs machines », déclare M. von Eckardstein. « Notre objectif est de leur procurer tous les équipements d'un poste de travail efficient et confortable sur tous les modèles Axial-Flow ».

« En commercialisant des moissonneuses-batteuses plus puissantes, plus intuitives et plus efficaces, Case IH aide les agriculteurs à être prêts à affronter toutes les campagnes de récolte, présentes et futures ».

Tous les modèles utilisent l'AFS Pro 700 à la pointe de la technologie pour la surveillance du rendement et de la machine, et le contrôle du guidage. L'AFS Pro 700 est compatible avec tous les équipements Case IH, il peut donc être transféré facilement dans une cabine de tracteur au début de la prochaine campagne – pour commander une application de guidage, par exemple.

### **Déchargement facilité**

Pour permettre une vidange plus facile et plus sûr avec des cueilleurs à maïs plus larges, Case IH a rajouté de nouvelles options de vis de vidange. Pour faciliter la vidange lors de l'utilisation de becs cueilleurs plus larges ainsi que le transport et le stockage, une vis pliante haute capacité de 8,8 m est désormais disponible.

La vis pliante est entièrement contrôlée par le conducteur à partir d'un simple interrupteur intégré aux commandes situées dans le haut de la cabine. Son dépliage pour l'utilisation au champ est rapide, tandis que le pliage pour le transport sur route ou le stockage réduit la longueur de la moissonneuse-batteuse.

La nouvelle option de vis de 8,8 m se déplie à 95° pour une meilleure visibilité lors du déchargement. Lorsque la vis est pliée, l'accès à la

plate-forme arrière est libre car elle ne dépasse pas la largeur des panneaux latéraux de la moissonneuse-batteuse.

La nouvelle option exclusive de déversement orientable est disponible pour toutes les longueurs de vis de vidange haute capacité. Cela permet à l'opérateur d'ajuster avec précision le flot de grains en appuyant simplement sur le bouton shift et le bouton basculant de la vis de vidange qui se trouvent sur la poignée de propulsion. Ainsi, l'opérateur positionne la goulotte de déversement avec précision où cela est nécessaire au lieu d'être obligé de repositionner sa machine par rapport à la remorque. De cette façon, le risque pour l'attelage tracteur/remorque de renverser des grains ou de rentrer en contact avec le cueilleur à maïs est minime et permet au tracteur de rester bien à cheval sur les andains de paille sans risquer de rouler dessus.

La vis sans fin à commande électrique augmente l'efficacité de la récolte en permettant un remplissage parfait de la remorque. Le nouvel embout de déversement permet de déplacer le flot de grains d'environ 60 cm à 90 cm, tout en offrant une fonctionnalité antidébordement des grains qui a fait ses preuves. Lorsque la vis de vidange est désengagée, le cueilleur pivote automatiquement et rapidement vers le haut pour éviter aux grains de tomber au sol. En plus de cela, le système permet aux grains d'être dirigés directement vers le bas pour réduire la dérive due au vent de certains types de cultures légères.

Enfin, le couvercle motorisé de la trémie, contrôlé depuis la cabine, réduit les temps d'arrêt avant les déplacements sur route ou la récolte.

### **Nouveau broyeur Deluxe**

Les packages de broyeur Deluxe de Case IH ont été mis à jour afin d'inclure un ajustement depuis la cabine du rack de contre-couteaux du broyeur. La position du contre couteau est réglable par paliers

d'insertion de 0 / 25 / 50 / 75 et 100%, à l'aide d'un commutateur dédié situé sur la console de droite. Il existe aussi une sortie de déchargement du rotor arrière réglable depuis la cabine. En plus du levier de changement de vitesse du broyeur, il est maintenant possible de faire passer la moissonneuse-batteuse de « broyage » à « andain » en moins d'une minute. Aucun couvercle n'a besoin d'être ouvert et l'opérateur n'a pas non plus besoin de travailler dans la poussière.

Si le bouton d'arrêt d'urgence sur le dessus de la poignée multifonction est enfoncé, le rack de contre-couteaux se rétractera complètement, fournissant une mesure supplémentaire pour protéger le broyeur et les contre-couteaux de corps étrangers tels que des pierres. Inutile de réinitialiser les contre-couteaux manuellement, les qualités de broyage et de répartition sont maintenues.

### **Nouvel éparpilleur**

Une option d'éparpilleur Deluxe, comprenant des réglages depuis la cabine de la distance d'éparrillage et de la distribution, est maintenant disponible. Trois boutons dédiés au niveau de la console de droite commandent ces fonctions.

### **Efficient Power, Travail efficace**

Du système d'alimentation au rotor breveté de Case IH à cage concentrique, les moissonneuses-batteuses Axial-Flow assurent un flux de culture régulier, améliorant le débit et fournissant davantage de grain de grande qualité à la trémie.

Membres à part entière de la famille Case IH Efficient Power, les modèles de la série Axial-Flow 30 de Case IH disposent de plus de puissance pour faire face aux conditions de travail difficiles grâce aux moteurs FPT SCR Tier 4 de Case IH. Sur toute la gamme Case IH, ils sont en moyenne 10 pour cent plus efficaces que les modèles Tier 3 comparables.

« Case IH n'a jamais cessé d'améliorer le rotor de l'Axial-Flow, toujours à la pointe, comme il se doit d'un leader dans le domaine des récoltes », déclare M. von Eckardstein. « Partout, la conception simple et fiable de l'Axial-Flow, avec son nombre réduit de pièces mobiles, aide les producteurs à maximiser leur temps de récolte en dépit de conditions parfois difficiles, ce qui profite à la fois au rendement et à la qualité ».

###

Communiqués de presse et photos disponibles en ligne sous <http://mediacentre.caseiheurope.com/>.

---

#### CASE IH est une marque CNH

Case IH est le choix des professionnels, fondé sur un héritage et une expérience de plus de 160 ans dans le secteur agricole. Une puissante série de tracteurs, moissonneuses-batteuses et presses à balles supportée par un réseau global de concessionnaires professionnels, soucieux de fournir à nos clients une assistance de qualité et des solutions performantes pour qu'ils puissent être productifs et efficaces au 21<sup>ème</sup> siècle.

Vous trouverez un complément d'informations sur les produits et services de Case IH en ligne sous [www.caseih.com](http://www.caseih.com). Case IH est une division de CNH Global N.V., dont les actions sont cotées à la Bourse de New York (NYSE:CNH). Fiat Industrial S.p.A. (FI.MI) est actionnaire majoritaire. Vous trouverez plus d'informations sur CNH en ligne sous [www.cnh.com](http://www.cnh.com).

Press Release Case IH Combine New Cab\_FRENCH